

Bruxelles, 31 iulie 2024
(OR. en)

12620/24

**Dosar interinstituțional:
2024/0198(NLE)**

UD 152
COMER 102
MED 32
WTO 97

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	30 iulie 2024
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2024) 338 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul de asociere euro-mediterranean interimar privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului nr. 3 la respectivul acord privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă în ceea ce privește permeabilitatea dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2024) 338 final.

Anexă: COM(2024) 338 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 30.7.2024
COM(2024) 338 final

2024/0198 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul
Comitetului mixt instituit prin Acordul de asociere euro-mediteranean interimar
privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o
parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele
Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte, în legătură cu
modificarea Protocolului nr. 3 la respectivul acord privind definiția noțiunii de „produse
originare” și metodele de cooperare administrativă în ceea ce privește permeabilitatea
dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale
paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt al Acordului de asociere euro-mediteranean interimar privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”), în legătură cu adoptarea preconizată a unei decizii de modificare a Protocolului nr. 3 la acord.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul de asociere euro-mediteranean interimar privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte

Acordul de asociere euro-mediteranean interimar privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte¹ are ca obiectiv stabilirea condițiilor pentru liberalizarea progresivă a comerțului. Acordul a intrat în vigoare la 1 iulie 1997.

2.2. Comitetul mixt

Comitetul mixt instituit în conformitate cu dispozițiile articolului 63 din acord poate decide să modifice dispozițiile Protocolului 3 privind definiția conceptului de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (articolul 4 din Protocolul 3). Comitetul mixt își adoptă deciziile și formulează recomandări pe baza consensului dintre cele două părți.

2.3. Actul avut în vedere spre adoptare de către Comitetul mixt

Cu ocazia următoarei sale reuniuni sau prin schimb de scrisori, Comitetul mixt urmează să adopte o decizie privind modificarea dispozițiilor Protocolului nr. 3 privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă (denumită în continuare „actul avut în vedere”).

3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

În cursul primei reuniuni tehnice privind regulile de origine tranzitorii, care a avut loc la Bruxelles la 5 februarie 2020, majoritatea părților contractante la Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene (denumită în continuare „convenția”)² au convenit să pună în aplicare regulile revizuite ale convenției (denumite în continuare „regulile de origine tranzitorii”³) în paralel cu regulile convenției, cu titlu bilateral tranzitoriu, până la adoptarea regulilor revizuite ale convenției.

De la 1 septembrie 2021, a intrat în vigoare între părțile contractante la convenție o rețea de protocoale bilaterale privind regulile de origine, prin care regulile tranzitorii devin aplicabile, inclusiv între UE și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza.

¹ JO L 187, 16.7.1997, p. 3.

² JO L 54, 26.2.2013, p. 4.

³ JO L 328, 16.9.2021.

Obiectivul regulilor de origine tranzitorii este de a introduce reguli mai flexibile pentru a facilita obținerea caracterului originar preferențial pentru mărfuri. Întrucât regulile de origine tranzitorii sunt, în general, mai flexibile decât cele ale convenției, mărfurile care le îndeplinesc pe acestea din urmă ar putea, de asemenea, să se califice ca fiind originare în temeiul regulilor de origine tranzitorii, cu excepția anumitor produse agricole clasificate la capitolele 2, 4-15 și 16 (cu excepția produselor pescărești prelucrate) și la capitolele 17-24 din Sistemul armonizat, deoarece pentru aceste produse regulile de origine tranzitorii sunt diferite sau mai stricte decât cele ale convenției.

Regulile de origine tranzitorii sunt aplicabile în paralel cu regulile de origine din convenție, ceea ce creează două zone de cumul distincte.

Regulile tranzitorii prevăd permeabilitatea dintre cele două seturi de reguli de origine, permițând eliberarea unei dovezi de origine retroactive pe baza unei dovezi eliberate în conformitate cu regulile convenției, cu condiția ca produsele în cauză să îndeplinească cerințele ambelor seturi de reguli.

Dispoziția actuală din normele tranzitorii privind permeabilitatea dintre cele două seturi de reguli de origine [articolul 21 alineatul (1) litera (d) din apendicele A la Protocolul privind regulile de origine] a generat un regim vamal greoi care îi împiedică pe operatorii economici să beneficieze în totalitate de avantajele aplicării regulilor tranzitorii în paralel cu convenția.

Părțile au convenit să aplice regulile tranzitorii din timp, astfel încât să adapteze fluxurile comerciale și practicile vamale la viitoarea intrare în vigoare a modificării convenției (pe care se bazează regulile tranzitorii). Prin urmare, este oportun să se faciliteze aplicarea permeabilității pentru perioada rămasă de aplicare a regulilor tranzitorii, până la intrarea în vigoare a modificării convenției.

Prin urmare, se impune ca articolul 8 din apendicele A la Protocolul nr. 3 să se modifice pentru a se facilita aplicarea permeabilității existente dintre convenție și regulile de origine tranzitorii.

Se impune stabilirea de către Consiliu a poziției care trebuie adoptată de UE în cadrul Comitetului mixt.

Modificarea propusă, de natură tehnică, se referă la regulile de origine tranzitorii aplicabile în prezent între părți și nu afectează fondul protocolului privind regulile de origine. Prin urmare, nu este necesară o evaluare a impactului.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede adoptarea unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care

„au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”⁴.

4.1.2. *Aplicarea la cazul în discuție*

Comitetul mixt este un organism înființat printr-un acord, și anume Acordul euro-mediterranean interimar privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte.

Actul pe care comitetul mixt este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice.

Actul avut în vedere nu completează și nu aduce modificări cadrului instituțional al acordului. Așadar, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. **Temeiul juridic material**

4.2.1. *Principii*

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în baza articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. *Aplicarea la cazul în discuție*

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la politica comercială comună.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE.

4.3. **Concluzie**

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. **IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Simplificarea referitoare la permeabilitatea dintre convenție și regulile de origine tranzitorii nu are niciun impact măsurabil asupra bugetului UE, deoarece domeniul său de aplicare se referă în principal la facilitarea comerțului și la consolidarea practicilor moderne ale autorităților vamale. Simplificarea vizează domeniile care rămân de competența autorităților, fără a avea un impact asupra fondului regulilor pe baza cărora mărfurile dobândesc caracterul originar preferențial, și facilitează aplicarea principiului existent al permeabilității.

6. **PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE**

Întrucât actul Comitetului mixt va modifica Protocolul nr. 3 la acord, este necesar ca acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptarea sa.

⁴ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul
Comitetului mixt instituit prin Acordul de asociere euro-mediteranean interimar
privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o
parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele
Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte, în legătură cu
modificarea Protocolului nr. 3 la respectivul acord privind definiția noțiunii de „produse
originare” și metodele de cooperare administrativă în ceea ce privește permeabilitatea
dintre Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale
paneuromediteraneene și regulile de origine tranzitorii**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul de asociere euro-mediteranean interimar privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte, (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de Uniune prin Decizia 97/430/CE a Consiliului¹ și a intrat în vigoare la 1 iulie 1997.
- (2) În temeiul articolului 63 din acord, Comitetul mixt poate adopta decizii. În temeiul articolului 4 din Protocolul nr. 3 la acord, Comitetul mixt instituit prin articolul 63 din acord (denumit în continuare „Comitetul mixt”) poate decide să modifice dispozițiile respectivului protocol.
- (3) În cadrul următoarei sale reuniuni, Comitetul mixt urmează să adopte o decizie de modificare a Protocolului nr. 3 la acord.
- (4) Este oportun să se stabilească poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt, întrucât decizia Comitetului mixt va avea caracter obligatoriu pentru Uniune.
- (5) În cursul primei reuniuni tehnice privind regulile de origine tranzitorii, care a avut loc la Bruxelles la 5 februarie 2020, majoritatea părților contractante la Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale paneuromediteraneene² (denumită în continuare „convenția”) au convenit să pună în aplicare regulile revizuite

¹ Decizia 97/430/CE a Consiliului din 2 iunie 1997 privind încheierea unui Acord de asociere euro-mediteranean interimar privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Organizația pentru eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte (JO L 187, 16.7.1997, p. 1).

² JO L 54, 26.2.2013, p. 4.

ale convenției³ (denumite în continuare „regulile de origine tranzitorii”⁴) în paralel cu regulile convenției, cu titlu bilateral tranzitoriu, până la adoptarea regulilor revizuite ale convenției.

- (6) Aplicarea regulilor de origine tranzitorii asigură adaptarea fluxurilor comerciale și a practicilor vamale până la intrarea în vigoare, la 1 ianuarie 2025, a regulilor revizuite ale convenției, pe care se bazează regulile de origine tranzitorii.
- (7) A intrat în vigoare o rețea de protocoale bilaterale privind regulile de origine între părțile contractante la convenție⁵, făcând aplicabile regulile tranzitorii de la 1 septembrie 2021⁶.
- (8) Obiectivul regulilor de origine tranzitorii este de a introduce reguli mai flexibile pentru a facilita obținerea caracterului originar preferențial pentru mărfuri. Întrucât regulile de origine tranzitorii sunt, în general, mai flexibile decât cele ale convenției, mărfurile care îndeplinesc regulile de origine ale convenției ar putea, de asemenea, să se califice ca fiind originare în temeiul regulilor de origine tranzitorii, cu excepția anumitor produse agricole clasificate la capitolele 2, 4-15 și 16 (cu excepția produselor pescărești prelucrate) și la capitolele 17-24 din Sistemul armonizat; Regulile de origine tranzitorii sunt aplicabile în paralel cu regulile de origine din convenție, ceea ce creează două zone de cumul distincte. Prin urmare, pentru a se facilita aplicarea permeabilității dintre convenție și regulile de origine tranzitorii prevăzute la articolul 21 alineatul (1) litera (d) din apendicele A la Protocolul nr. 3 la acord, se impune modificarea articolului 8 din apendicele A la Protocolul nr. 3 la acord,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul de asociere euro-mediteraneean interimar privind schimburile comerciale și cooperarea dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Organizația pentru Eliberarea Palestinei (OLP), care acționează în numele Autorității Palestiniene din Cisiordania și Fâșia Gaza, pe de altă parte, în legătură cu modificarea Protocolului nr. 3 la respectivul acord se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt anexat la prezenta decizie.

³ Decizia (UE) 2019/2198 a Consiliului din 25 noiembrie 2019 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt constituit prin Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene, în ceea ce privește modificarea convenției (JO L 339, 30.12.2019, p. 1).

⁴ JO L 328, 16.9.2021, p.23.

⁵ UE, Islanda, Elveția (inclusiv Liechtenstein), Norvegia, Insulele Feroe, Israel, Iordania, Palestina (această denumire nu trebuie interpretată ca o recunoaștere a statului Palestina și nu aduce atingere poziției fiecărui stat membru în parte pe această temă), Albania, Bosnia și Herțegovina, Kosovo (această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCONU 1244/1999 și cu Avizul CIJ privind declarația de independență a Kosovo), Macedonia de Nord, Serbia, Muntenegru, Georgia, Republica Moldova și Ucraina.

⁶ JO C, C/2024/1637, 20.2.2024.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*